

## 第 13/2001 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 13/2001

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十八日第13/2000號法律第五條第一款及十一月二十八日第57/94/M號法令第三十八條第二款的規定，作出本批示。

核准由汽車及航海保障基金行政管理委員會簽署之汽車及航海保障基金二零零一年度本身預算，並由二零零一年一月一日起開始執行，而預計本營業年度之淨差額為澳門幣3,511,000.00（叁佰伍拾壹萬壹仟）元，該預算為本批示之組成部分。

二零零一年二月一日

行政長官 何厚燾

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 13/2000, de 28 de Dezembro, e no n.º 2 do artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2001, o orçamento privativo do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, relativo ao ano económico de 2001, sendo o resultado previsional líquido do orçamento de exploração de 3,511,000.00 (três milhões, quinhentas e onze mil) patacas, o qual faz parte integrante do presente despacho.

1 de Fevereiro de 2001.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

汽車及航海保障基金  
FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

二零零一年經營預算  
Orçamento de Exploração para 2001

帳目 編號 Código das contas	項目 Rubricas	金額 Valor	帳目 編號 Código das contas	項目 Rubricas	金額 Valor
61	賠償金 Indemnizações	500,000.00	71	保費從價收入 Adicional sobre prémios	2,176,100.00
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros	50,000.00	76	定期存款利息 Juros de depósitos a prazo	2,040,400.00
622	第三者勞務 Serviços de terceiros	155,000.00			
63	銀行開支及費用 Despesas e encargos bancários	500.00			
89	營業淨結果 Resultado líquido do exercício	3,511,000.00			
	總計 Total	4,216,500.00		總計 Total	4,216,500.00

二零零一年一月十七日於汽車及航海保障基金行政管理委員會一主席：丁連星，委員：潘志輝，簡勝龍，盧文輝。

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 17 de Janeiro de 2001. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Anselmo Teng*. — Os Vogais, *António José Félix Pontes* — *Luís Manuel Bastos Quintaneiro* — *Rufino de Fátima Ramos*.